

brugermanual

käyttöoppaita | uživatelské příručky | felhasználói útmutatók
instrukcije obsługi | použivatel'ské příručka | руководство пользователя
εγχειρίδιο χρήσης | kullanıcı elkitabı

wearable digital audio player



PHILIPS

Systemkrav:

Vaatumukset:

Požadavky na systém:

Rendszerkövetelmények:

Wymagania sprzętowe:

Požiadavky systému:

требования к системе:

Απαιτήσεις συστημάτων:

Sistem geregi:

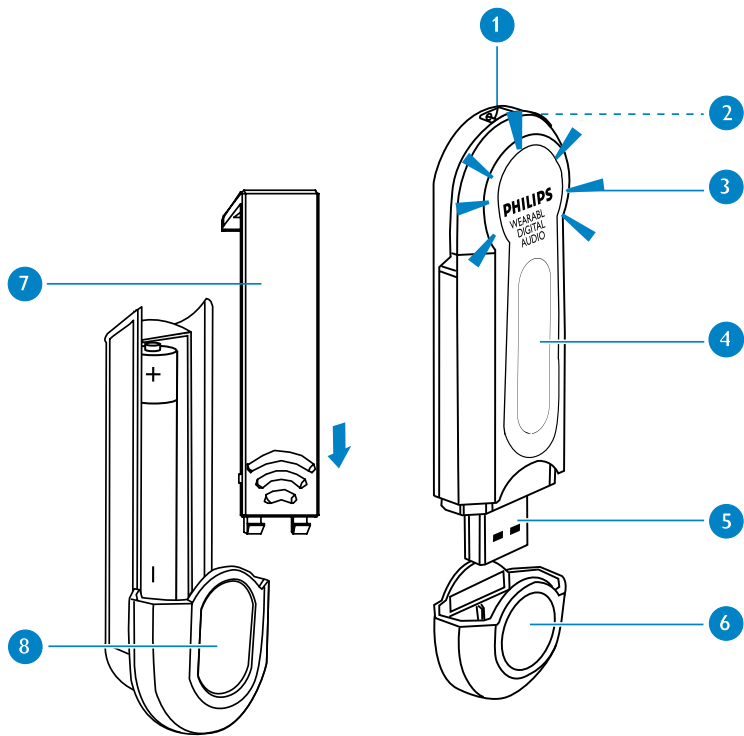
- Windows 98SE / 2000 / ME / XP
- Mac OS9.2.2 and 10.2.6

Toivomme sinun nauttivan kannettavasta digisoittimestasi

Käy osoitteessa: www.philips.com/support
Kirjoittamalla tuotteen nimen voit tarkastella:

- Usein kysytyjä kysymyksiä (FAQ)
- Uusimpia käyttöoppaita
- Uusimpia ladattavia ohjelmia

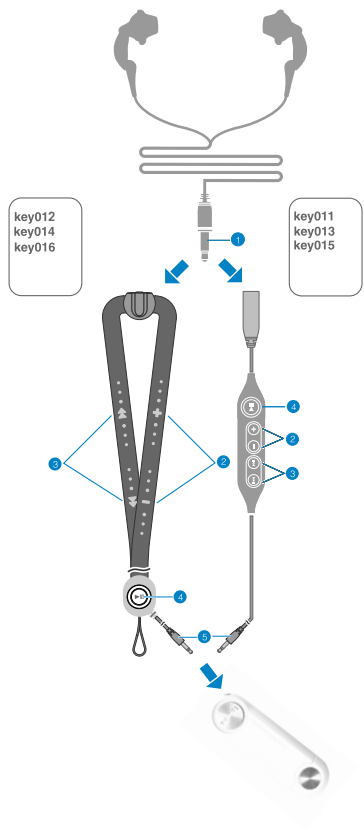
*Malli- ja tuotenumero sijaitsevat USB-portin vieressä.
(Näet numerot, kun irrotat USB-liittimen.)*



Osanimitykset

- 1 **Hihnan kiinnike:** soittimen mukana toimitettavan kaulahihnan kiinnittämiseen
- 2 **Kuulokeliitäntä:** liitä kuulokkeet tai kaukosäädin
- 3 **LED-näyttö :** vilkkuu hitaasti latauksen aikana ja nopeasti siirrettäessä tiedostoja
- 4 **Nestekidenäyttö:** näyttää dynaamisesti raidan ja artistin tiedot sekä soittimen ja tiedonsiirron tilan
- 5 **USB-portti:** tietokoneyhteyden muodostukseen / paristolokero
- 6 **USB-suojus:** USB-portin suojaamiseen
- 7 **Paristot-osaston:** avaa paristolokero ja asenna 1 paristoa, tyyppiä AAA
- 8 **Paristolokero:** toimii vaihtoehtoisena virranlähteenä

Paristot sisältävät kemiallisia aineita, joten ne on hävitettävä asianmukaisella tavalla.



Kaukosäädin

- 1 Kuulokeliitin
- 2 **Volume +** : lisää painamalla **+**
Volume - : vähennä painamalla **-**
- 3 **Seuraava / SuperSkip ▶▶** : eteenpäin selausta varten
Edellinen / SuperBack ◀◀ : taaksepäin selausta varten
- 4 **Power ▶||** : Kytkeminen / katkaiseminen ja Toito / Tauko
- 5 Kauko-ohjaimen liitin

Kauko-ohjaimen liittäminen

- 1 Pujota kaulahihna reiästä.
- 2 Liitä kauko-ohjaimen liitin soittimeen.
- 3 Liitä kuulokeliitin kuulokeliitintään.

Valmistelutoimet

Asennus

Asenna ohjain ja ohjelmisto asettamalla mukana toimitettu CD-levy CD-asemaan ja noudattamalla näyttöön tulevia ohjeita.

Virtalähde

Player on kiinteä, USB-liitännän avulla ladattava akku. Jos haluat ladata soittimen akun, käynnistä tietokoneesi. Irrota USB-suojus. Liitä soittimen tietokoneen USB-porttiin. Lopeta soittimen lataaminen, kun virranilmaisin sytty ja lakkaa vilkkumasta (noin 4.5 tuntia). Kytke tietokoneeseen virta latauksen ajaksi.



MUISTUTUS!

WINDOWS 98SE -käyttäjät:

ÄLÄ LIITÄ soittimen tietokoneeseen, ENNEN KUIN olet asentanut ohjaimen tietokoneeseen.

MAC -käyttäjät:

ÄLÄ LIITÄ soittimen näppäimistön USB-porttiin. Näppäimistön virta ei riitä soittimen havaitsemiseen.



VIHJE

- Voit käyttää myös vakiovarusteisiin kuuluvaa akkumoduulia virtalähteenä. Kun soitin on ladattu ja akkumoduuli on käytössä, soitin käyttää virtalähteenä ensin ulkoista akkua.
- Voit järjestää tietokoneelle tallennetut musiikkitiedostot soitinta ladatessasi. (Lisätietoja on sivulla 25.)

USB-yhteys

Soittimen havaitaan USB-tallennuspaikkana PC-tietokoneiden **Windowsin** resurssienhallinnassa tai Mac-järjestelmien **Finderissa**. USB-yhteys on muodostettu. Voit tallentaa soittimen mitä tahansa datatiedostoja.

Tiedostojen ja raitojen siirtäminen

Korosta soittimen ja tietokoneen välillä siirrettävät tiedostot ja raidat. Voit suorittaa siirron vetämällä ja pudottamalla haluamasi kohteet. Soittimen vihreämerkkivalo vilkkuu siirron aikana.

PC -käyttäjät: Irrota soittimen varovasti tietokoneesta valitsemalla työkaluriviltä . Näin vältät tiedostovirheet.

WINDOWS 98SE -käyttäjät:  -kuvaketta ei ole. Irrota soittimen suoraan, kun tiedostonsiirto on suoritettu.

MAC -käyttäjät: Vedä ja pudota soitin **Roskakoriin**, ennen kuin katkaiset virran.

Päivitykset

Jotta soittimen ja tietokoneen välinen tiedonsiirto toimisi parhaalla mahdollisella tavalla, tarkasta osoitteesta www.philips.com/support onko uusimpia päivityksiä saatavilla. (Lisätietoja on sivulla 27.)

Soittimen alustaminen

PC -käyttäjät: Käytä soittimen alustamiseen ainoastaan FAT-tiedostojärjestelmää.

MAC -käyttäjät: Alusta soitin vain vakiovarusteisiin kuuluvalla alustusovelluksella.

TÄRKEÄÄ: Säilytä alkuperäiset tiedostot!











Varmista, että säilytät soittimeen siirrettävien tiedostojen alkuperäiset versiot.

Philips ei vastaa menetetystä sisällöstä, jos tuote vaurioituu tai kiintolevyä ei enää voi lukea.

Säätimet ja Nestekidenäyttö

Peruskäyttö	Painettavat painikkeet
Kytkeminen / katkaiseminen	Kytke virta pitämällä ► painettuna
Musiikin toistaminen	Paina ► -painiketta
Toiston keskeyttäminen	Paina toiston aikana ► -painiketta
Äänenvoimakkuuden muuttaminen	Paina VOLUME + / - -painiketta
Seuraavan tai edellisen kappaleen toistaminen	Seuraava kappale ► -painikkeella ja edellinen ◀ -painikkeella
Superskip	Siirry eteenpäin pitämällä ►► -näppäintä alhaalla ja taaksepäin pitämällä ◀◀ -näppäintä alhaalla.

Soittimen näytössä on monenlaisia tietoja:

 Sisäisen akun taso	 Akku lopussa
 Ulkoinen akku käytössä	 Äänenvoimakkuuden säätö
 Kansion numero	 Raidan numero
 Toistettava musiikki	 Keskeytetty musiikki
 Siirrytään taaksepäin	 Siirrytään eteenpäin



VIHJE

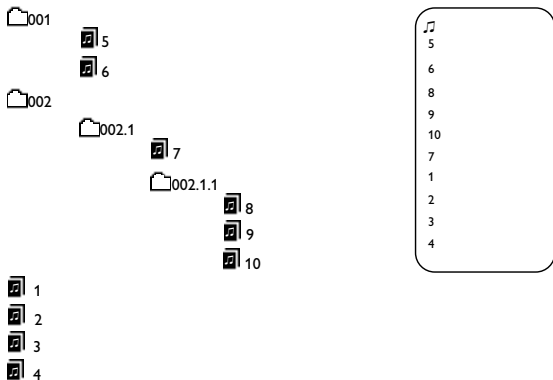
- Tiedot voidaan näyttää länsieurooppalaisilla kielillä, kiinaksi (yksinkertaistettu ja perinteinen), japaniksi ja koreaksi. Voit muuttaa kieliasetuksen **Firmware Manager** -sovelluksessa, joka on vakiovarusteisiin kuuluvalla CD-levyllä.

Away with him - 2Fun

003 003 04:15

Toistojärjestyksen mukauttaminen

Soitin toistaa musiikkitiedostot siinä järjestyksessä, johon ne on sijoitettu kansiossa. Järjestys kuvataan seuraavassa kaaviossa:



VIHJE

- Soitin tukee enintään kolmea alakansiota.
- Alikansioissa sijaitsevat musiikkitiedostot toistetaan ennen juurihakemiston tiedostoja.
- Voit myös käyttää **MUSICMATCH**-ohjelmistoa (vakiovarusteisiin kuuluvalla CD-levyllä) musiikin siirtämiseen ja lataamiseen. Lisätietoja on osoitteessa www.musicmatch.com.

Määritä soittimen näyttökieli

Tiedot voidaan näyttää länsieurooppalaisilla kielillä, kiinaksi (yksinkertaistettu ja perinteinen), japaniksi ja koreaksi. Voit muuttaa kieliasetuksen **Firmware Manager** -sovelluksessa, joka on vakiovarusteisiin kuuluvalla CD-levyllä.

- 1 Asenna ohjain ja ohjelmisto asettamalla mukana toimitettu CD-levy CD-asemaan ja noudattamalla näyttöön tulevia ohjeita.
- 2 Liitä soittimen tietokoneeseen. Tee varmuuskopiot kaikista soittimeen tallennetuista tiedostoista. **Soitin alustetaan ennen päivitystä.**
- 3 **PC käyttäjille:** Käynnistä **Firmware Manager** -sovellus **Käynnistä**-valikosta tai työpöydän kuvakkeesta. **MAC käyttäjille:** Käynnistä Firmware Manager -sovellus kansioista tai työpöydän kuvakkeesta.
- 4 Valitse kieli Firmware Manager -sovelluksessa. Määritä kieli noudattamalla näyttöön tulevia ohjeita.

TÄRKEÄÄ: Säilytä alkuperäiset tiedostot!

Varmista, että säilytät soittimeen siirrettävien tiedostojen alkuperäiset versiot.

Philips ei vastaa menetetyistä sisällöistä, jos tuote vaurioituu tai kiintolevyä ei enää voi lukea.



VIHJE

Jotta soittimen ja tietokoneen välinen tiedonsiirto toimisi parhaalla mahdollisella tavalla, tarkasta osoitteesta www.philips.com/support onko uusimpia päivityksiä saatavilla. Tallenna päivitystiedosto kansioon, johon **Firmware Manager** on asennettu. Pura tiedostot ennen päivitysten asentamista.

Paivita laiteohjelma

Jotta soittimen ja tietokoneen välinen tiedonsiirto toimisi parhaalla mahdollisella tavalla, tarkasta osoitteesta www.philips.com/support onko uusimpia päivityksiä saatavilla. Tallenna päivitystiedosto kansioon, johon **Firmware Manager** on asennettu. Pura tiedostot ennen päivitysten asentamista.

- 1 Liitä soittimen tietokoneeseen. Tee varmuuskopiot kaikista soittimeen tallennetuista tiedostoista. **Soitin alustetaan ennen päivitystä.**
- 2 PC käyttäjille: Käynnistä **Firmware Manager** -sovellus **Käynnistä**-valikosta tai työpöydän kuvakkeesta. MAC käyttäjille: Käynnistä Firmware Manager -sovellus kansioista tai työpöydän kuvakkeesta.
- 3 Jos laiteohjelman versio on uudempi kuin soittimesi laiteohjelma, aloita päivitys valitsemalla **Continue** (Jatka).

Palauta laiteohjelma

Jos soitin ei reagoi näppäinten painamiseen, toimi seuraavasti:

- 1 PC käyttäjille: Käynnistä **Firmware Manager** -sovellus **Käynnistä**-valikosta tai työpöydän kuvakkeesta. MAC käyttäjille: Käynnistä Firmware Manager -sovellus kansioista tai työpöydän kuvakkeesta.
- 2 Pidä **▶||** -näppäintä alhaalla ja liitä soitin suoraan tietokoneen USB-liitäntään. Älä vapauta **▶||** -näppäintä, ennen kuin näyttöön tulee viesti, joka pyytää vapauttamaan sen.
- 3 Laiteohjelma on palautettu, kun näyttöön tulee Firmware Manager -sovelluksen pääsivu. Voit valita kielen ja päivittää ohjelmiston yllä kuvatulla tavalla.

Vianmääritys

Jos laitteessa ilmenee vika, tarkista ensin seuraavilla sivuilla luetellut asiat. Lisätietoja ja muita vianmääritysohjeita voi myös olla soittimen usein kysytyissä kysymyksissä soittimen usein kysytyissä kysymyksissä osoitteessa www.philips.com/support. Jos ratkaisua ongelmaan ei löydy näiden vihjeiden avulla, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai palvelukeskukseen.

VAROITUS:

Älä missään tapauksessa yritä korjata laitetta itse, sillä se mitätöi takuun.

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Musiikki ei kuulu	Akku on tyhjä	Lataa akku (<i>katso kohta 1, sivu 18</i>)
	Automaattinen virrankatkaisu	Soittimen virta katkeaa automaattisesti 60 sekunnin kuluttua musiikin loppumisesta, jos näppäimiä ei paineta. Kytke virta pitämällä  painettuna
Automaattinen virrankatkaisu	Liitäntä on löystynyt	Tarkista kuulokkeiden ja kauko-ohjaimen liitännät
Soitin ei vastaa käskyihin	Laiteohjelmalle -virhe	Palauta laiteohjelma (<i>sivulla 27</i>)
USB ei toimi	Liitäntä on löystynyt	Tarkista liitäntä
	Väärä käyttöjärjestelmä	Käyttöjärjestelmän on oltava vähintään Windows 98SE tai Mac OS 9.2.2 / Mac OS 10.2.6
	USB-ohjainta ei ole asennettu	Vain Windows 98SE -käyttäjät: Asenna soittimen mukana toimitetulla CD-levyllä oleva USB-ohjain
	soittimen on liitetty Mac-näppäimistöön	Liitä soittimen johonkin toiseen USB-porttiin
Raitaa ei voi soittaa	Raidan tiedostomuotoa ei tueta	Soittimella ei voi soittaa suojattuja, WMA- tai AAC-koodattuja lauluja.

Käyttöturvallisuus ja huolto

• **Lapset:** Soittimen kaulahihna ei ole lelu. Ole erityisen varovainen, jos pieni lapsi käsittelee soittimen. Älä anna kaulahihnaa lapselle, jotta hän ei kuristu siihen!

Kuulokkeita käyttäessäsi pidä huolta

- **Kuunteluturvallisuudesta:** Kuuntele kohtuullisella äänenvoimakkuudella. Kuulokkeiden käyttö kovalla äänenvoimakkuudella voi heikentää kuuloasi.
- **Liikenneturvallisuus:** Älä käytä laitetta ajon tai pyöräilyn aikana, sillä seurauksena voi olla onnettomuus.

Varoitus!

Vaurioiden ja toimintahäiriöiden välttäminen:

- Älä kierrä tai taivuta kauko-ohjaimen kaulahihnaa, sillä se on herkkä elektroninen lisävaruste.
- Älä altista laitetta lämmityslaitteesta johtuvalle liialliselle lämmölle tai suoralle auringonvalolle.
- Älä pudota soittimen äläkä pudota mitään soittimen päälle. Voimakkaat iskut ja tärähdykset saattavat vioittaa soittimen.
- Tämä tuote ei ole vedenpitävä: Älä altista liitännöitä vedelle. Jos soittimen pääsee vettä, se saattaa vioittua vakavasti ja ruostua.
- Älä käytä mitään alkoholia, ammoniakkaa, bentseeniä tai hankausaineita sisältäviä puhdistusaineita, sillä ne voivat vahingoittaa laitetta.
- Toiminnassa olevat kännykät lähellä voivat aiheuttaa häiriöitä.
- Soittimen mukava toimitettava ohjelmistolevy ei ole CD-äänilevy. Jos yrität toistaa levyä äänentoistolaitteella, laitteisto saattaa vaurioitua!

Ympäristöä koskevia tietoja

Kaikki tarpeeton pakkausmateriaali on jätetty pois. Pakkaus voidaan erottaa helposti materiaaliksi: pahvi, polystyreeni ja muovi.

Laitteesi sisältää materiaaleja, jotka voidaan kierrättää, jos niiden hajoitus annetaan tähän tehtävään erikoistuneen yhtiön suoritettavaksi.

Noudata paikallisia pakkausmateriaalien, tyhjien paristojen ja käytöstä poistettujen laitteiden hävitystä koskevia säännöksiä.

Tekijänoikeustiedot

kaikki mainitut kaupalliset nimet ovat vastaavien valmistajiensa palvelu-, tuote- tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Internet- ja CD-tallenteiden luvaton kopiointi ja jakelu voi olla tekijänoikeuslakien ja kansainvälisten sopimusten vastaista.

Muutokset

Muut kuin valmistajan valtuuttamat muutokset voivat mitätöidä käyttäjän käyttöoikeuden tähän laitteeseen.

Tekniset tiedot

Kiinteä muisti	128Mt* (key011 ja key012) 256Mt* (key013 ja key014) 512Mt* (key015 ja key016) * Todellinen alustettu kapasiteetti
Nestekidenäyttö	Sininen, taustavalaistu 128 x 32 merkin pistenäyttö
Merkkivalo	Vihreä
Kiinteä akku	Ladattava 210 mAh:n litiumioniakku (USB-liitäntä), Lataus noin 4,5 tunnissa
Akun käyttöaika	6 tuntia sisäisellä ladattavalla akulla 7 tuntia yhdellä AAA-alkaliparistolla
PC-liittymä	USB 1.1
Äänen toisto	MP3 8 - 320kbps WMA 5 - 160kbps
ID3-tunnusten tuki kyllä	Kyllä
Runkomateriaali	Magnesium, muovinen USB-suojus
Mitat	88 x 27,2 x 16,1 mm
Paino	31 g

PHILIPS pidättää oikeuden muuttaa tuotteen parantamiseksi sen ulkoasua ja teknisiä tietoja ilman ennakoilmoitusta.

Kaikki oikeudet pidätetään.

Kaikki tavaramerkit ja rekisteröidyt tavaramerkit ovat omistajiensa omaisuutta.

Dette apparat opfylder EU-krav vedrørende radiointerferens.

Tämä tuote on Euroopan unionin radiohäiriötä koskevien vaatimusten mukainen.

Přístroj odpovídá předpisům Evropského společenství o poruchách v rádiové frekvenci.

A készülék megfelel az Európai Unió rádiófrekvenciás zavarra vonatkozó előírásainak.

Zestaw spełnia wymogi Unii Europejskiej odnośnie poziomu zakłóceń radiowych.

Přístroj odpovídá předpisom Európskeho spoločenstva o poruchách v rádiové frekvencii.

Данное устройство соответствует требованиям по радиоинтерференции, действительным в Европейском Сообществе.

To προϊόν αυτό πληροί τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως προς τις ραδιοπαραμβολές.

ČESKA REPUBLIKA

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chráňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.

SLOVAK REPUBLIC

Přístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

© Koninklijke Philips Electronics N.V. 2004

All rights reserved.

www.philips.com

Printed in China

